

SECUTRONIC

SECUTRONIC

Language

- de* Deutsch 4
- en* English 8
- fr* Français 12
- nl* Nederlands 16

- it* Download: www.burg.biz
- cz* Stáhnout: www.burg.biz
- sk* Download: www.burg.biz
- hu* Letölthető: www.burg.biz
- ro* Descărcare: www.burg.biz
- dk* Download: www.burg.biz
- fi* Ladattava tiedosto: www.burg.biz
- no* Download: www.burg.biz
- se* Download: www.burg.biz
- pl* Pobieranie pliku: www.burg.biz
- sl* Download: www.burg.biz
- es* Descarga: www.burg.biz
- pt* Download: www.burg.biz
- bg* Download (зареди): www.burg.biz
- hr* Download: www.burg.biz
- ru* Загрузка: www.burg.biz
- el* Λήψη: www.burg.biz
- et* Download: www.burg.biz
- lv* Download: www.burg.biz
- tr* İndir: www.burg.biz
- it* Download: www.burg.biz



SECUTRONIC



- de* **Bedienungsanleitung**
- en* **Operating instructions**
- fr* **Mode d'emploi**
- nl* **Gebruiksaanwijzing**

- | | | |
|-----------------------------------|-----------------------------------|--------------------------------------|
| <i>en</i> Operating instructions | <i>fi</i> Fi Käyttöohje | <i>ru</i> Инструкция по эксплуатации |
| <i>fr</i> Mode d'emploi | <i>no</i> Bruksanvisning | <i>el</i> οδηγίες χειρισμού |
| <i>nl</i> Gebruiksaanwijzing | <i>se</i> Användarmanual | <i>et</i> Kasutusjuhend |
| <i>it</i> Istruzioni d'uso | <i>pl</i> Instrukcja obsługi | <i>lv</i> Lietošanas instrukcija |
| <i>cz</i> Návod k obsluze | <i>sl</i> Navodilo za uporabo | <i>tr</i> Kullanma Kılavuzu |
| <i>sk</i> Návod na obsluhu | <i>es</i> Manual de instrucciones | <i>it</i> Naudojimo instrukcijos |
| <i>hu</i> Használati útmutató | <i>pt</i> Manual de Instruções | |
| <i>ro</i> Instrucțiuni de operare | <i>bg</i> Упътване за употреба | |
| <i>dk</i> Brugsanvisning | <i>hr</i> Naputak za upotrebu | |



DOWNLOAD

BURG-WÄCHTER KG
 Altenhofer Weg 15
 58300 Wetter
 Germany
www.burg.biz

SW/HBG SECUTRONIC V1.1 11082020

Sehr geehrter Kunde,

vielen Dank, dass Sie sich für einen Tresor mit der BURG-WÄCHTER Elektronik SECUTRONIC entschieden haben. Diese Elektronik ist nach ECB Klasse A zertifiziert und kann mit einem Pincode geöffnet werden.

Sie haben hiermit ein Produkt erworben, welches extrem hohe Sicherheitsanforderungen erfüllt und nach neusten technischen Möglichkeiten entwickelt und produziert wurde.

Wichtig: Bitte lesen Sie die gesamte Bedienungsanleitung vor der Programmierung und heben Sie diese Anleitung gut auf, um jederzeit darin nachschlagen zu können.

Wir wünschen Ihnen viel Freude mit Ihrem neuen BURG-WÄCHTER Tresor.

Ihre BURG-WÄCHTER KG.

Wichtige Hinweise zu unseren Elektronikschlössern

Allgemeines: Achten Sie bitte darauf, dass die Codes und Codeträger nicht in unbefugte Hände geraten. Bewahren Sie deshalb Codes und Codeträger an einem sicheren Ort auf, so dass diese nur berechtigten Personen zugänglich sind. Falls ein Code oder Codeträger verloren geht, dann muss das Schloss auf einen neuen Code/Codeträger umgestellt oder ausgetauscht werden.

- Der Werkscode ist zu ändern, sobald das Schloss in Betrieb genommen wird.
- Einfache Codes, die leicht zu erraten sind (z.B. 1, 2, 3, 4, 5, 6) dürfen nicht verwendet werden.
- Persönliche Daten (z.B. Geburtstage) oder andere Daten, auf die bei Kenntnis über den Codeinhaber geschlossen werden könnte, dürfen nicht als Code benutzt werden.
- Alle Änderungen des Benutzercodes sind bei geöffneter Tür des Wertbehältnisses durchzuführen! Nachdem das Schließsystem auf einen neuen Code umgestellt wurde, muss es bei offener Tür mehrmals mit dem neuen Code betätigt werden.

Allgemeines

Zum Öffnen steht Ihnen ein Pincode zur Verfügung.

Pincode: 123456 (Werkseinstellung)

Der Pincode ist immer 6 stellig.

Technische Daten

Anzahl Pincode	1
Sperrzeiten	Nach 3 x falscher Codeeingabe 5 Minuten, danach nach jeder weiteren 10 Minuten
Stromversorgung	3 x MIGNON LR6 / AA / ALKALINE
Zulässige Umgebungsbedingungen	-15 °C bis +50 °C bis zu 95 % rel. Luftfeuchtigkeit (nicht kondensierend)

Menüstruktur

Auf den einzelnen Ziffern der Tastatur sehen Sie Zahlen und Buchstaben. Zur Programmierung einzelner Funktionen werden Zahlen- bzw. Buchstabenkombinationen eingetippt. Die Anfangsbuchstaben eines Programmiervorgangs bilden die Zahlenkombination ab (zur einfachen Erinnerung). In den einzelnen Untermenüs wird darauf jeweils explizit eingegangen.

Öffnen mit Pincode

- Die Taste „On/Enter“ betätigen.
- Eingabe des Pincodes. Bei richtiger Codeeingabe leuchtet die grüne LED, bei Codeabweisung die rote.

Drehen Sie den Drehgriff im Uhrzeigersinn, um die Tür zu öffnen.

Eintritt in den Programmiermodus zur Änderung der Schlosseinstellungen

- Taste „On/Enter“ drücken.
- Ziffern 76 (**Program mode**) eintippen.
- „On/Enter“ drücken und den gültigen Pincode eingeben.

Bei Eingabe des gültigen Pincodes leuchtet die grüne LED kurz auf, danach blinkt die gelbe LED. Solange die gelbe LED „Eingabe- / Programmierbereitschaft“ blinkt, befinden Sie sich im Programmiermodus und können verschiedene Aktionendurchführen.

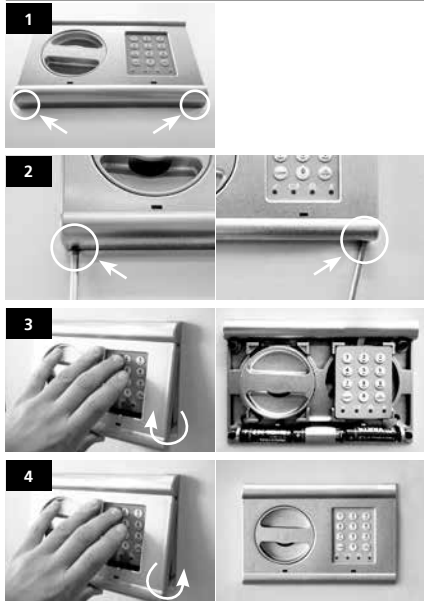
Aktionen im Programmiermodus

Pincode ändern

- Ziffern 22 (**change code**) eintippen danach „On/Enter“ drücken.
- Neuen Code eintippen (6-stellig) und mit „On/Enter“ bestätigen.
- Neuen Code wiederholt eingeben und mit „On/Enter“ bestätigen.
Während des gesamten Vorgangs blinkt die gelbe LED.
Bei erfolgreicher Änderung leuchtet die grüne LED.

Verlassen Sie den Programmiermodus, indem Sie zweimal die Taste „Clear“ drücken.

Batteriewechsel



Batterien: 3 x 1,5V Mignon (LR6)

Entsorgung der Batterien

Sehr geehrter Kunde,

bitte helfen Sie Abfall zu vermeiden. Sollten Sie zu einem Zeitpunkt beabsichtigen, dieses Gerät zu entsorgen, denken Sie bitte daran, dass viele Bestandteile dieses Gerätes aus wertvollen Materialien bestehen, welche man recyceln kann. Bitte werfen Sie das Gerät nicht in den Restmüll, sondern erkundigen Sie sich bei der zuständigen Stelle in Ihrer Gemeinde nach Sammelstellen für Elektromüll.



Wir weisen darauf hin, dass derart gekennzeichnete Elektro- und Elektronikgeräte sowie Batterien, nicht über den Hausmüll, sondern getrennt bzw. separat gesammelt werden müssen. Bitte erkundigen Sie sich bei der zuständigen Stelle in Ihrer Stadt / Gemeinde nach Sammelstellen für Batterien und Elektromüll.



Hiermit erklärt die BURG-WÄCHTER KG, dass das vorliegende Gerät der Richtlinie 2014/30/EU, (EMC) und 2011/65/EU (RoHS) entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse abrufbar: www.burg.biz

Irrtum und Änderungen vorbehalten.

Figure

A Clear button

Quitting the programming mode

B On/Enter button

C Readiness for opening

LED goes on when a valid opening code is entered and programming is successful.

D Battery replacement symbol

When this LED is on, please replace **all 3** batteries (LR6 / AA / 1.5V / Alkaline).

E Readiness for entry / programming

The LED goes on when the programming mode is entered. It goes off when the programming mode is exited again.

F Rejected entry / blocking time

The LED goes on when an invalid code is entered or when the programming is incorrect. In case a wrong code is entered three times in a row, the lock is blocked for 5 minutes. During this time, the LED flashes. In this status, opening is not possible, even with a correct opening code.

Dear customer,

Thank you for deciding for a safe with the BURG-WÄCHTER SECUTRONIC electronics. This electronics is certified according to ECB class A and opening is possible by using a Pincode. You have thus acquired a product meeting extremely high security requirements and developed and manufactured using the latest technical potential.

Important: Please read the entire User Manual before programming and store this User Manual at a safe place for future reference at any time you may need it.

We hope you will enjoy your BURG-WÄCHTER safe.

Your BURG-WÄCHTER KG

Important information about our electronic locks

General information: Please take care that the codes and the code carrier do not fall into the wrong hands. Therefore, store the codes and code carrier at a safe location so that these can only be accessed by authorised persons. In case you loose a code or code carrier, the lock must be converted to a new code/code carrier, or replaced.

- The factory code must be changed as soon as the lock is commissioned.
- Simple codes that are easy to guess (e.g. 1, 2, 3, 4, 5, 6) must not be used.
- Personal data (e.g. birthday) or other data that may be concluded with knowledge of the code owner must not be used as code.
- Any changes of the administrator code and of the user codes shall be made with the safe door opened! When the locking system has been reset to another code, this new code should be repeatedly used with the safe door opened.

Generally

One Pincode is for opening are available.

Pincode: 123456 (factory setting)

The Pincode has always 6 digits.

Technical data

Number of Pincodes	1
Blocking times	When a wrong code is entered 3 times, 5 minutes, subsequently 10 minutes after each wrong entry
Power supply	3 x MIGNON LR6 / AA / ALKALINE
Permissible ambient conditions	-15 °C through +50 °C Up to 95 % rel. air humidity (non condensing)

Menu structure

The individual labels on the keypad indicate numerals and letters. Combinations of numerals and /or letters are used to program the individual functions. The initial letters of a programming procedure are composed as a combination of numbers (to facilitate their remembering). When using these explicit combinations, the individual submenus are opened.

Opening with Pincode

- Press the „On / Enter“ button.
- Enter the pin code. The green LED lights up when the code is entered correctly and the red LED when the code is rejected.

Turn the rotary handle clockwise to open the door.

Access to the programming mode to change the lock settings

- Press „On/Enter“.
- Type numbers 76 (**program mode**), the yellow LED goes off.
- Press „On/Enter“ and enter the valid Pincode.

When a valid Pincode has been entered, the green LED goes on briefly, subsequently the yellow LED flashes. As long as the yellow „Readiness for entry / programming“ LED is flashing, you are in the programming mode and so you can perform various actions.